

Kultur Kontakt Eppan

- International
- Junge Talente
- Südtirol
- Piano Academy

Liebe Kultur-Freunde,
ein Jahr ist vergangen, seitdem die Kulturvereine des Überetsch beschlossen haben, ihr Angebot gemeinsam zu präsentieren. Das Publikumsecho beweist, dass die Initiative ein Erfolg ist.
Mit Genugtuung stellen wir fest, dass die vielen Kulturfreunde das Bewährte genauso zu schätzen wissen wie unser Bestreben, Neues zu bieten und das künstlerische Niveau nicht nur zu halten, sondern, wo immer möglich, noch zu steigern.
Wir wünschen Ihnen weiterhin viele unvergessliche Konzertabende!

Cari amici della cultura,
è passato un anno da quando le associazioni culturali dell'Oltradige hanno deciso di presentare insieme il loro programma.
Siamo molto lieti che i numerosi amanti della cultura apprezzano ciò che ha dato buona prova tanto quanto i nostri sforzi per offrire qualcosa di nuovo; non solo per mantenere ma, dove possibile, anche aumentare il livello artistico.
Vi auguriamo tante altre serate di concerti indimenticabili!

kulturkontakt.it

Sponsoren / sponsor



KulturKontakt Eppan PROGRAMM 2020



International
Sir Andrés Schiff & Yuuko Shiokawa
Sa/Sa, 04.01.2020, ore 20 Uhr
Schloss Freudenstein, Eppan/Appiano



Junge Talente
Tomoki Sakata
Di/Ma, 04.02.2020, ore 20 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano



International
Robert Levin
Mi/Me, 19.02.2020, ore 20 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano



International
Ekaterina Derzhavina, Maxi Obexer
Fr/Ve, 06.03.2020, ore 20 Uhr
Kirche zum Heiligen Erzengel Michael, Eppan/Appiano



Junge Talente
Jugendkonzert / Concerto giovani
So/Do, 29.03.2020, ore 11 Uhr
Rondo, Musikschule, Eppan/Appiano

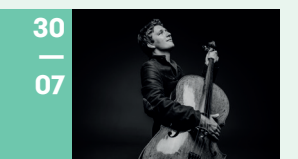


International
Bläserquintett der Bayerischen Staatsoper München & Ewa Kupiec
Mi/Me, 29.04.2020, ore 20 Uhr
Vineum-Keller Grlan, Eppan/Appiano

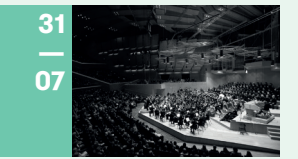


International
Catalina Vicens, Anna M. Friman, Marco Ambrosini
Do/Gio, 18.06.2020, ore 20 Uhr
Kapelle Schloss Gandegg, Eppan/Appiano

KulturKontakt Eppan PROGRAMM 2020



Bayerisches Landesjugendorchester
Dozentenkonzert
Do/Gio, 30.07.2020, ore 20 Uhr
Schloss Freudenstein, Eppan/Appiano



Bayerisches Landesjugendorchester
Orchesterkonzert
Fr/Ve, 31.07.2020, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Südtirol
Johannes Pramsohler & Ensemble Diderot
Do/Gio, 20.08.2020, ore 20 Uhr
Ansitz Thalegg, Eppan/Appiano



International
Susanne Bernhard, Thomas E. Bauer, Anna Gourari
Fr/Ve, 18.09.2020, ore 20 Uhr
Schloss Englar, Eppan/Appiano



International
Zehetmair Quartett
Do/Gio, 23.10.2020, ore 20 Uhr
Ansitz Reinsperg, Eppan/Appiano



Südtirol
Trias Sinestesia
Do/Gio, 26.11.2020, ore 20 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano

Piano Academy Eppan

Piano Academy Eppan PROGRAMM 2020

Vom 02. bis 07. November sind heuer wiederum 24 Pianistinnen und Pianisten in Eppan zu Gast. Die Kurse unter Andrea Bonatta, Pavel Gililov und Arie Vardi finden in der Musikschule Überetsch statt und sind dem Publikum zugänglich.

Quest'anno, dal 02 al 7 novembre, 24 pianisti saranno nuovamente ospiti ad Appiano. I corsi di Andrea Bonatta, Pavel Gililov e Arie Vardi si svolgono nella scuola di musica di Appiano e sono aperti al pubblico.

pianoacademy-eppan.com

Sponsoren / sponsor



Junior-Konzert
Concerto Junior
Do/Gio, 05.11.2020, ore 20 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano



Gastkonzert
Concerto fuori sede
Fr/Ve, 06.11.2020, ore 20 Uhr
Schloss Goldrain, Goldrain/Coldrano



Werkstattkonzert
Concerto di presentazione
Fr/Ve, 06.11.2020, ore 17 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano



Michelangeli-Konzert
Concerto Michelangeli
Sa/Sa, 07.11.2020, ore 20 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano

forummusik MUSIK UND KULTUR IN KALTERN

Seit den 80er Jahren wurden in Kaltern, initiiert durch den Organisten Albert Kofler, Orgelkonzerte sowie ein Orgelwettbewerb abgehalten. Da die Tätigkeit auch auf klassische Konzerte ausgeweitet wurde, gründete der Kulturreferent Arnold von Stefenelli am 10. Dezember 1991 den Verein mit dem Ziel, Konzerte auf hohem Niveau mit internationalen und einheimischen Künstlern zu organisieren. Die Orgelkonzerte wurden weiterhin von den Organisten Robert Mur (ab 2005) und Johannes Höhn (ab 2015) organisiert. Seit 2011 ist Oswald Rogger Vorsitzender.

A Caldaro già dagli anni 80, su iniziativa dell'organista Albert Kofler, furono organizzati concerti d'organo ed un concorso d'organo. Siccome in seguito furono organizzati anche altri concerti, l'assessore Arnold von Stefenelli il giorno 10 dicembre 1991 fondò l'associazione "Forum Musik", con l'obiettivo di organizzare concerti ad alto livello con artisti locali ed internazionali. I concerti d'organo continuarono su iniziativa degli organisti Robert Mur (dal 2005) e Johannes Höhn (dal 2015). Dal 2011 Oswald Rogger è il presidente dell'associazione.

forum-musik.it

Sponsoren / sponsor



Cello & Klavier
Jakob Mitterer
Sa/Sa, 14.03.2020, ore 20.30 Uhr
Musikschule Kaltern, Bösendorfer Saal



Lauter Wonne, lauter Freude...
Ensemble Harmonia Etherea
Petro Sšiva (Sopran), Caroline Mayrhofer (Blockflöten), Stefano Rattini (Orgel)
Fr/Ve, 27.03.2020, ore 20.30 Uhr
Kirche St. Nikolaus, Kaltern



Musik-Cuvée im Weinmuseum
Schlern SAXESS
Sabrina Vielder, Marion Goller, Kathrin Gamper, Christine Pernter (Saxophon), Michael Prossliner (Schlagzeug)
Fr/Ve, 17.04.2020, ore 20.30 Uhr
Weinmuseum, Kaltern



Morimur
Vokalquartett Mozarteum Salzburg
Marco Serino (Barockvioline)
Fr/Ve, 15.05.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Trio Conductus in concert
Trio Conductus
Marcello Fera (Violine) Nathan Chizzali (Cello), Silvio Gabardi (Kontrabass)
Fr/Ve, 22.05.2020, ore 20.30 Uhr
Puntay-Keller, Kaltern



Dvořák Messe D Dur
Stuttgarter Oratorienchor
So/Do, 07.06.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Still
Die Knödel
Fr/Ve, 19.06.2020, ore 20.30 Uhr
Weinmuseum, Kaltern

Forum Musik PROGRAMM 2020



Im Rausch der Phantasie
Andrea Götsch (Klarinette), Fumika Fukaya (Klavier)
Fr/Ve, 10.07.2020, ore 20.30 Uhr
Weinmuseum, Kaltern



Brass on Stage
Cinquino Brass
Günther Graber, Raffael di Tonno (Trompete), Manfred Messner (Horn), Hans Finatzer (Posaune), Wolfgang Rabensteiner (Tuba)
Mo/Lu, 20.07.2020, ore 20.30 Uhr
Garten des Franziskanerklosters



Die Liebe ist eine Himmelsmacht
Magdalena Schwellensattl, Hans Kieseier (Lesung), Helga Plankensteiner (Saxophon), Michael Lösch (Klavier)
Fr/Ve, 07.08.2020, ore 20.30 Uhr
Weinmuseum, Kaltern



PIANO+PIANO "Von Wien nach Budapest"
Gastkonzert Ars Modi, Trient
Klavier zu 4 Händen: Roberto Metro und Eivira Foti
Mi/Me, 12.08.2020, ore 20.30 Uhr
Bösendorfer



Con Brio e Divertimento
Lignum Quintett
Monika Federspieler (Fföte), Sonja Busellato (Oboe), Werner Mair (Klarinette), Egon Lardschneider (Horn), Igor Delaiti (Fagott)
Mo/Lu, 17.08.2020, ore 20.30 Uhr
Drescherkeller



Adventskonzert
So/Do, 29.11.2020, ore 17.00 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Posaune und Orgel
Hans Finatzer (Posaune), Stefan Gstrein (Orgel)
Mi/Me, 26.08.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Blockflöte und Orgel
Magdalena Unterberger (Blockflöte), Alois Gasser (Orgel)
Mi/Me, 02.09.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Violine, Traversflöte, Cello und Orgel
Josef Höhn (Violine), Pietro Berlanda (Traversflöte), Nathan Chizzali (Violoncello), Daniel Beckmann (Orgel)
Mi/Me, 09.09.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Große Meister
Andrea Macinanti (Orgel)
Mi/Me, 16.09.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Saxophonquartett und Orgel
Rupert Hechensteiner, Esther Videsott, Daniel Vielder, Manfred Sinn (Saxophon) Hans André Stamm (Orgel)
in Zusammenarbeit mit der/in cooperazione con „Pauls Sakral“
Mi/Me, 23.09.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern



Saxophon und Orgel
Pepito Ros (Saxophon) Simone Vebber (Orgel)
Mi/Me, 30.09.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche, Kaltern

PROGRAMM PROGRAMMA 2020

Kultur
Kontakt
Eppan

forummusik
MUSIK UND KULTUR IN KALTERN

pauls
sakral

Eppaner
Estate Lied Sommer
Appiano

Eppaner Lied Sommer Estate Lied Sommer Appiano

Der Eppaner Liedsommer unter der künstlerische Leitung von Ks.in Brigitte Fassbaender hat sich zu einer der ersten Adressen des Kunstliedes entwickelt. Heuer findet er vom 29.Juni bis 6. Juli im Kultursaal und im Lanserhaus statt. Neben der Konzertreihe mit prominenter Besetzung gibt es auch täglich öffentlich zugängliche Meisterkurse mit Brigitte Fassbaender und einer/m zweiten Meisterkursleiter/in. ChorsängerInnen haben dazu - gedacht als Weiterbildungsmöglichkeit - freien Eintritt.

L'Eppaner Liedsommer, sotto la direzione artistica della cantante Brigitte Fassbaender, è diventata un importante riferimento per la canzone d'arte. Quest'anno si svolgerà dal 29 giugno al 6 luglio presso la Sala Culturale e la Casa Lanser.

Accanto alla serie di concerti di artisti di primo piano, si svolgeranno quotidianamente masterclass aperte al pubblico con Brigitte Fassbaender e un/a secondo cantante.

Per coriste e coristi le lezioni ed i concerti - pensati come aggiornamento - saranno gratuiti.

eppaneriiedsommer.com

Veranstalter



Sponsoren / sponsor



Eppaner Liedsommer PROGRAMM 2020



Eröffnungskonzert
André Schuen, Bariton
Daniel Heide, Klavier
Di/Ma, 30.06.2020, ore 20.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Lesung
mit Brigitte Fassbaender
Do/Gi 02.07.2020, ore 20.30
Schloss Englar, Eppan/Appiano



Matinée
Feride Buyukdenktas, Mezzosopran
Jeeyong Lim, Klavier
So/Do, 05.07.2020, ore 11.00 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano



Abschlusskonzert
2. Meisterkurs
So/Do, 05.07.2020, ore 20.30 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano



Abschlusskonzert
Meisterkurs Prof. Brigitte Fassbaender,
Oresta Cybriwsky, Klavier
Mo/Lu 06.07. 2020, ore 20.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano

pauls sakral

Der Konzertverein Pauls Sakral wurde im Jahr 2005 gegründet. Bereits seit 1998 werden geistliche Konzerte in St. Pauls organisiert. Ein wesentlicher Bestandteil unserer Vereinsarbeit ist die enge Zusammenarbeit mit den Gemeinden und Pfarreien der jeweiligen Aufführungsorte. Pauls Sakral möchte - in Ergänzung zu den vielen weltlichen Kultur-Angeboten - die geistliche Musik in den Mittelpunkt stellen sowie die vielfältige Orgellandschaft den Konzertbesuchern näher bringen.

L'associazione concertistica Pauls Sakral è stata fondata nel 2005. Già dal 1998 però venivano organizzati dei concerti a San Paolo. Pauls Sakral si è imposta sul territorio come tassello mancante alle diverse manifestazioni culturali, organizzando concerti in cui possano essere presentati il panorama organario della zona. Con questi eventi si vuole allietare il pubblico con dei concerti nelle diverse chiese presenti nella zona e regalare un'esperienza fatta di luci, spazi, acustica e spiritualità.

pauls-sakral.eu

Sponsoren / sponsor



Pauls Sakral PROGRAMM 2020



„Lobt Gott mit Schall“
Rottenburg Domsingknaben
Leitung: Robert Kapf
Fr/Ve, 17.04.2019, ore 20.00 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo



„Et resurrexit“
Musikkapelle Tramin
Leitung: Norbert Rabanser, Orgel: Michael Schöch
So/Do, 03.05.2020, ore 20.00 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Tramin/Termenò



„Chormusik aus 4. Jahrhunderten“
Mädchen und Frauenchor der Schola Cantorum Leipzig
Leitung: Marcus Friedrich
Sa/Sa, 23.05.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Eppan/Appiano



Ausstellung „TAUTROPFEN“
Fotografien von Prof. Julius Berger
06 - 27.06.2020
in Zusammenarbeit mit der/in cooperazione con
Kreuzgang, Pfarrei/chostro, parrocchia
Eppan/Appiano



„Kammermusikalische Orgel“
Orgel: Domkapellmeister Heinrich Walder,
Flöte: Maria Beatrice Cantelli, Fagott: Zsolt Varga
So/Do, 26.07.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo



„Im Rhythmus der Zeit“
ConTakt Percussion Group
Orgel: Michael Weinreich
So/Do, 16.08.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Andrian/Andriano



„Geistliche und weltliche Tänze“
Harfe: Isabel Goller, Violine: Andrea Ferroni und
Verena Gamper, Viola: Alexander Monteverde,
Cello: Matthias Mayr
So/Do, 23.08.2020, ore 20.30 Uhr
Kirche/chiesa, Missian/Missiano



„Organ, Sax and more“
Saxophonquartett
Orgel: Hans André Stamm
in Zusammenarbeit mit der/in cooperazione con
„KALTERER ORGELHERBST“
Mi/Me, 23.09.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Kaltern/Caldaro



„bracing virtuosity“
Orgel: Isabelle Demers
in Zusammenarbeit mit der/in cooperazione con
„ORGELHERBST MÜNCHEN“
Fr/Ve, 16.10.2020, ore 20.00 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo



Cäcilienkonzert
Kirchenchor Auer, Kirchenchor Giran,
Kirchenchor Weintental
Orgel: Michael Weinreich
Sa/Sa, 21.11.2020, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo

Pauls Sakral PROGRAMM 2020

01 JANUAR / GENNAIO

04.01 **Sir Andrés Schiff & Yuuko Shiohawa** Kultur Kontakt Eppan

02 FEBRUAR / FEBBRAIO

04.02 **Tomoki Sakata** Kultur Kontakt Eppan

19.02 **Robert Levin** Kultur Kontakt Eppan

03 MÄRZ / MARZO

06.03 **Ekaterina Derzhavina, Maxi Obexer** Kultur Kontakt Eppan

14.03 **Cello & Klavier** Forum Musik

27.03 **Lauter Wonne, lauter Freude...** Forum Musik

29.03 **Jugendkonzert Concerto giovani** Kultur Kontakt Eppan

04 APRIL / APRILE

17.04 **„Lobt Gott mit Schall“** Pauls Sakral

17.04 **Musik-Cuvée im Weinmuseum** Forum Musik

29.04 **Bläserquintett der Bayerischen Staatsoper München & Ewa Kupiec** Kultur Kontakt Eppan

05 MAI / MAGGIO

03.05 **„Et resurrexit“** Pauls Sakral

15.05 **Morimur** Forum Musik

22.05 **Trio Conductus in concert** Forum Musik

23.05 **„Chormusik aus 4. Jahrhunderten“** Pauls Sakral

06 JUNI / GIUGNO

06-27.06 **Ausstellung „TAUTROPFEN“** Pauls Sakral

07.06 **Dvořák Messe D Dur** Forum Musik

18.06 **Catalina Vicens, Anna M. Friman, Marco Ambrosini** Kultur Kontakt Eppan

19.06 **Still** Forum Musik

30.06 **Eröffnungskonzert** Epp. Liedsommer

07 JULI / LUGLIO

02.07 **Lesung** Epp. Liedsommer

05.07 **Matinée** Epp. Liedsommer

05.07 **Abschlusskonzert** Epp. Liedsommer

06.07 **Abschlusskonzert** Epp. Liedsommer

10.07 **Im Rausch der Phantasie** Forum Musik

20.07 **Brass on Stage** Forum Musik

26.07 **„Kammermusikalische Orgel“** Pauls Sakral

30.07 **Bayer. Landesjugendorchester: Dozentenkonzert** Kultur Kontakt Eppan

31.07 **Bayer. Landesjugendorchester: Orchesterkonzert** Kultur Kontakt Eppan

08 AUGUST / AGOSTO

07.08 **Die Liebe ist eine Himmelsmacht** Forum Musik

12.08 **„Von Wien nach Budapest“** Forum Musik

16.08 **„Im Rhythmus der Zeit“** Pauls Sakral

17.08 **Con Brio e Divertimento** Forum Musik

20.08 **Johannes Pramsohler & Ensemble Diderot** Kultur Kontakt Eppan

23.08 **„Geistliche und weltliche Tänze“** Pauls Sakral

26.08 **Posaune und Orgel** Forum Musik

09 SEPTEMBER / SETTEMBRE

02.09 **Blockflöte und Orgel** Forum Musik

09.09 **Violine, Trauersflöte, Cello und Orgel** Forum Musik

16.09 **Große Meister** Forum Musik

18.09 **Susanne Bernhard, Thomas E. Bauer, Anna Gourari** Kultur Kontakt Eppan

23.09 **„Organ, Sax and more“** Forum Musik, Pauls Sakral

30.09 **Saxophon und Orgel** Forum Musik

10 OKTOBER / OTTOBRE

16.10 **„bracing virtuosity“** Pauls Sakral

23.10 **Zehetmair Quartett** Kultur Kontakt Eppan

11 NOVEMBER / NOVEMBRE

05.11 **Junior-Konzert Concerto Junior** Piano Academy

06.11 **Werkstattkonzert Concerto di presentazione** Piano Academy

07.11 **Michelangelo-Konzert Concerto Michelangeli** Piano Academy

21.11 **Cäcilienkonzert** Pauls Sakral

26.11 **Trias Sinestesia** Kultur Kontakt Eppan

29.11 **Adventskonzert** Forum Musik

EPPANER LIEDSOMMER
Südtiroler Bildungszentrum
Mustergasse / Via della Mastra 10
I - 39100 Bozen / Bolzano
eppaneriiedsommer.com

FORUM MUSIK
Marktplatz 3 / Piazza Mercato, 3
I-39052 Kaltern / Caldaro
forum-musik.it

KULTURKONTAKT EPPAN
Kraussweg / Via Gravosa 25
I - 39057 Eppan / Appiano
kulturkontakt.it

PAULS SAKRAL
Unterrainer-Straße / Via Riva di Sotto 26
St. Pauls / San Paolo
I - 39057 Eppan / Appiano
pauls-sakral.eu

PROGRAMM PROGRAMMA 2020

Kultur
Kontakt
Eppan

forummusik
MUSIK UND KULTUR IN KALTEN

pauls
sakral

Eppaner
Estate Lied Sommer
Appiano